

# Bildreport: Ein Türmchen für Schwabing

Der Dachaufsatz eines Münchener Jugendstil-Gebäudes wird frisch mit Kupfer bekleidet



• 1 • Die erste Kupferschar hat Spenglermeister Jürgen Bliemel in seiner Werkstatt fast fertiggestellt. Doch der recht reizvolle Auftrag, das Ecktürmchen eines Jugendstil-Gebäudes in der Schwabinger Elisabethstraße neu mit Kupfer zu decken, ist damit natürlich längst nicht erledigt. Die richtige Arbeit fängt jetzt erst an.



• 2 • Nachdem in der Werkstatt Bliemel bereits eine Kupferbahn nach der anderen gebogen und gefalzt wurde, stellt Zimmermeister Marcus Schmözl erst mal die eine Hälfte der hölzernen Turmhaube in seine Abbundhalle ...



• 3 • ... dann schiebt er die zweite Hälfte mit seinem Gabelstapler vorsichtig dagegen.



• 4 • Noch ein Stückchen, noch eins und noch eins ...



• 5 • ... wenn die beiden Hälften knirsch zusammen sitzen, mit allen nur verfügbaren Kräften eingelotet und ordentlich im Wasser, können die vorgefertigten Kupferschalen endlich präzise an die Turmhaube angepasst werden.



• 6 • Rinne und Scharblech sind bereits montiert. Jetzt macht sich Mitarbeiter Jochen Kreuzer so schnell ans Falzen, dass der Hammer saust.



• 7 • Im Nu ist der untere Kranz so gut wie fertig.



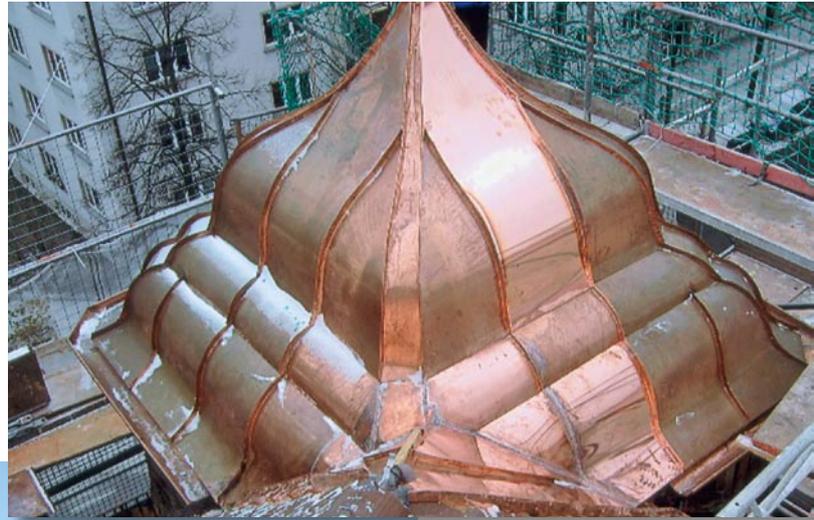
• 8 • Schürze und obere Bahnen sind eingepasst und verfalzt. Der noch offene Bereich kann erst auf der Baustelle fertiggestellt werden.



• 9 • Ein paar Restarbeiten sind noch zu erledigen: Dort noch ein wenig nachfalzen, hier schnell noch einen Lötspunkt setzen. Und der Transport von Trudering nach Schwabing kann beginnen.



▲ • 10 • Ein Spengler hoch über den Dächern Schwabings: Ein Autokran hat den Eckturm bereits auf den bestehenden Sockel gesetzt. Nun werden noch die letzten Kupferscharen montiert sowie Kehl- und Gratanschlüsse gefertigt.



▲ • 11 • Von oben ganz deutlich zu sehen, wie stark die Rundungen der Turmhaube ausgebildet sind.



◀ • 12 • Fast geschafft: Mit vereinten Kräften wird jetzt noch die Turmspitze aufgesetzt.



• 13 • Beim Blick auf den fertig mit Kupfer bekleideten Eckturm ist klar: Jürgen Bliemel und seine Kollegen können zu Recht stolz auf ihr Werk sein. Wohl auch deshalb haben sie in guter alter Tradition einige Informationen und Utensilien für die nächsten Spengler in der Kupferkugel des Türmchens hinterlegt: Fotos und CD, eine Zeitung vom Tage, etwas Kleingeld – und natürlich den aktuellen Bierpreis!

**Triflex**<sup>®</sup>  
... SICHERHEIT BIS INS DETAIL

Abdichtungen  
mit Flüssigkunststoff

**Dauerhafte Sicherheit  
für Metaldächer**



Lösungen mit Triflex sind besonders sicher. Selbst komplizierte Details und Anschlüsse werden nahtlos abgedichtet. Und das ohne Grundierung auf allen Metalluntergründen. Bereits in weniger als einer Stunde ist die Abdichtung regenfest. Triflex Abdichtungssysteme besitzen die europäische technische Zulassung (ETA) und sind wurzelfest nach FLL.

**CE** Mit CE-Zeichen für die Produkte Triflex ProTect, Triflex ProDetail, Triflex D und Triflex ProTerra.



Triflex Beschichtungssysteme  
GmbH & Co. Kommanditgesellschaft  
Karlstraße 59 · D-32423 Minden  
Tel. +49 571 38780-0 · Fax 38780-738  
info@triflex.de · www.triflex.de

# TITANZINK aus Peru ....



**...auf europäischen Dächern**

Bereits fast 100.000 to. Titanzink aus dem Hause IEQSA bedecken europäische Dächer, Fassaden oder werden im Bereich Zubehör eingesetzt. Unser Titanzink -Made in Peru- übertrifft die Qualitätsanforderungen der europäischen Norm EN 988 und wird regelmäßig von unabhängigen deutschen Instituten überprüft.



Wahrscheinlich haben Sie unser Material schon gesehen oder verarbeitet ohne es zu wissen.

**Nutzen Sie unsere Erfahrung für Ihren Erfolg!  
Fragen Sie Ihren örtlichen Händler nach  
Titanzink der Marke IEQSA!**

Besuchen Sie uns im Internet  
unter [www.ieqsa.de](http://www.ieqsa.de)

Anfragen ab 25 to. pro Bestellung  
richten Sie bitte an:

IEQSA - Deutsche Vertretung  
Hr. Zimmermann

E-Mail: [info@ieqsa.de](mailto:info@ieqsa.de)

Fon: 07266 30 99 907

Fax: 07266 30 94 43

# IEQSA

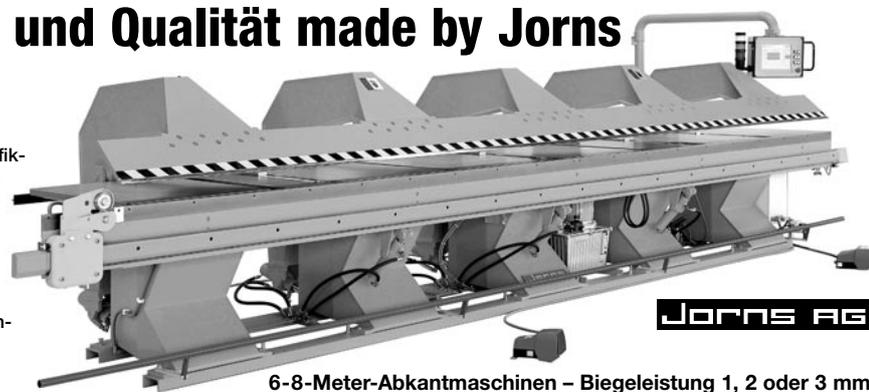
INDUSTRIAS ELECTRO-QUIMICAS S.A.

Av. Elmer Faucett No. 1920 - Lima 100 / Peru

# High-Speed und Qualität made by Jorns

**Ihre Vorteile:**

- Einfach zu bedienende Grafik-Touch-Bildschirmsteuerung mit Profil-Simulation
- High-Speed-Hydraulik für schnelles Abkanten
- Höchste Winkelgenauigkeit bis 145° durch Oberwangen-kompensation



**JORNS AG**

**Rufen Sie uns an!**

6-8-Meter-Abkantmaschinen – Biegeleistung 1, 2 oder 3 mm

Telefon 0 81 02 / 894 88 · Fax 0 81 02 / 894 60 · 85662 Hohenbrunn/München · [www.maschinen-stockert.de](http://www.maschinen-stockert.de)

**Sichern Sie Ihre berufliche Zukunft!**

Dabei helfen wir Ihnen gerne mit Rat und Tat weiter – Anruf genügt – Sie erhalten kostenlos unser Seminarprogramm und entsprechende Sonderbroschüren. Engagierte Dozenten mit großen praktischen Erfahrungen sorgen für eine zukunftsorientierte Ausbildung.

## Meisterschule im Klempner-Handwerk

**Vorbereitung auf die Teile I+II:**

**06.10.06 ■ Wochenendlehrgang**

fr von 15–20 Uhr,  
sa von 8–13 Uhr

**03.12.06 ■ Tagesschule**

mo–fr ganztägig

Fordern Sie bitte weitere Informationen an.

Jetzt Meister machen und Gebühren sparen!

**30,5%\***  
\*Bei Förderung durch Meister-BAföG  
[www.meister-bafog.info](http://www.meister-bafog.info)

Jetzt online anmelden!

[www.hbz-bildung.de](http://www.hbz-bildung.de)

**HANDWERKSKAMMER  
BILDUNGSZENTRUM  
MÜNSTER HBZ**

Es informiert Sie:

Petra Schmidt, Telefon 0251/7 05-11 19, Fax -13 30  
Echelmeyerstraße 1–2, 48163 Münster  
[petra.schmidt@hwk-muenster.de](mailto:petra.schmidt@hwk-muenster.de) · [www.hbz-bildung.de](http://www.hbz-bildung.de)

## Für Menschen in Not ist uns kein Weg zu weit.



Sudan © Sören Torfien

ÄRZTE OHNE GRENZEN hilft dort, wo die Menschen keinen Zugang zu medizinischer Versorgung haben – ungeachtet ihrer Hautfarbe, Religion oder politischen Überzeugung. In Krisen- und Katastrophengebieten in derzeit rund 70 Ländern.

**Bitte schicken Sie mir unverbindlich**

- allgemeine Informationen über ÄRZTE OHNE GRENZEN
- Informationen für einen Projekteinsatz
- Informationen zur Fördermitgliedschaft
- die Broschüre „Ein Vermächtnis für das Leben“

Name \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_



ÄRZTE OHNE GRENZEN e.V. • Am Köllnischen Park 1 • 10179 Berlin  
[www.aerzte-ohne-grenzen.de](http://www.aerzte-ohne-grenzen.de) • Spendenkonto 97 0 97 • Sparkasse Bonn • BLZ 380 500 00

1110 46 03

## IHR PARTNER RUND UM'S DACH

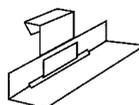
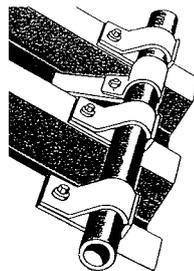


**Schneefangsysteme:**

- Metallfalzdächer
- Trapez- und Leistendächer

**Befestigungssysteme:**

Komplettes Haftenprogramm für Metallfalzdächer nach Fachregeln



Kling Spenglerei GmbH · Im Steinach 44 · 87561 Oberstdorf  
Telefon: 08322-4531 · Telefax: 08322-7586

**Männer ...**

... wünschen sich eine Frau, mit der man Pferde stehlen kann. Frauen wünschen sich einen Mann, mit dem man Autos kaufen kann.

**Die Männer ...**

... würden den Frauen getrost die Weltherrschaft überlassen. Voraussetzung wäre allerdings deren Eingeständnis, dass nur Männer gute Autofahrer sind.